

Ba'axten le ipopotamo'obo' mina'an u tso'otselo'ob



✍ Basilio Gimo, David Ker

👤 Carol Liddiment

🗨 Luis Alfredo Tuz Canté, Lizet Magaly Chable Ake, Llobet Iván Cetzal Martínez

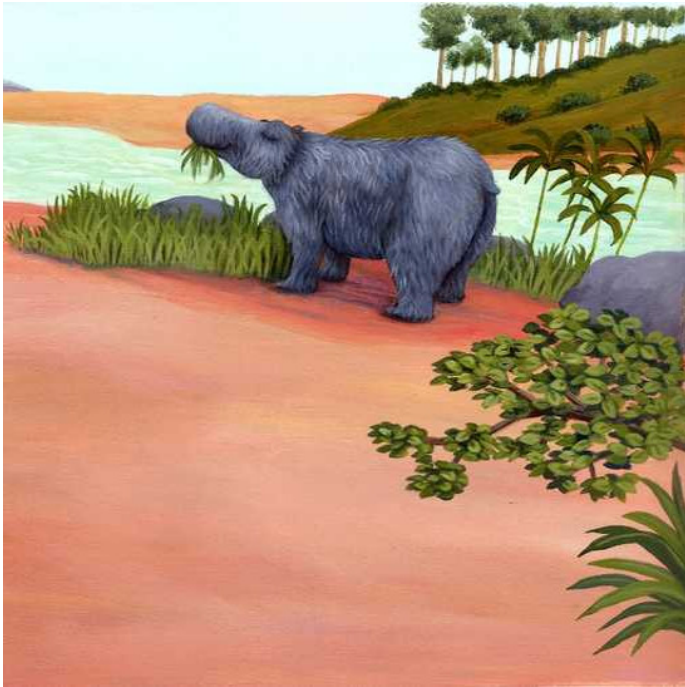
💬 maayat'aan

📊 nivel 2





Juntéenake' juntúul t'u'ule' táan u xíimbal tu jáal le ja'o'.



Ti' xan yaan le ipopotamóo', leti' bine' chen ti' ku máan
u xímbali' yéetel u jaantik le ya'ax su'uk yaan tu tséel le
ja'o'.



Chen ba'ale' le ipopotamóo' ma' tu yilaj waj ti' yaan xan le t'u'ulo', leti'e' chen éen tun máan u jaanale' ka tu ta'ache'etaj u chan ook le t'u'ulo'. Le t'u'ul túuno' ku ya'alik ti' beya: tseelabáaj ipopotamóo. Ma' wáaj táan a wilik a ya'ache'emaj in chan ook.



Le ipopotamóo' tu k'áataj ti' le t'u'ulo' ka sa'asak u si'ipil:
sa'as in si'ipili' t'u'ul, ma' tin wilajech uch in ya'ache'etik a
wooki' chen ba'ale' le t'u'ulo' tu tuuku'ultaje' mix jaaj le
ba'ax ku ya'alaj ti'o', leti'e' ka tu ya'alaj te' ipopotamóo'
chen táakili' a ya'ache'etik in chan ooko', chen ba'ale'
jump'éel k'iine' yaan a bo'otik le ba'ax ta metajteno'.



Ka ts'o'oke', le t'u'ulo' taj yaajchaj tu yool le ba'ax meenta'ab ti'o' ka j-bin u kaxt le yuum k'áak'o' ka tu ya'alaj ti' beya: "xéen a tóok le ipopotamóo, le ken jóok'ok' te' ja' yo'osal u bin janalo', ka tu nuukaj le yuum k'áak'o' "je'ele' éetail t'u'ul, yaan in meentik jach bix a wa'alikteno'".



Ma' seen sáamlaje' ka jóok' janal su'uk le ipopotamóo náach ti' le ja'o', "izúum!" ka tóoch'banaj le k'áak'o', ka ts'o'oktune' le u yóol le k'aak'o tu laj tóokaj u tso'otsele le ipopotamóo.



Ka káaj túun u yook'ol le ipopotamóo' ka j-bin u yáalkab ichil le ja'o', ku ya'alik túun beya': "jin tso'otseel laj j-elij tumen le k'áak'o, mina'an in tso'otseel, tu'ux ts'o'ok in jats'uts tso'otseel yaan ka'ach ti' teno'!"



Le t'u'ulo' jach máan ki'imakchaj u yóol tumen laj j-elij u tso'otsele le ipopotamóo'. La'aten túun ku ya'alaj tak bejla'e', le ipopotamóo' sajak náachtaj te' ja'o' tumen mik ka'a tóoka'ak.



Cuentos para México

global-asp.github.io/storybooks-mexico

Ba'axten le ipopotamo'obo' mina'an u tso'otselo'ob

Texto: Basilio Gimo, David Ker

Ilustraciones: Carol Liddiment

Traducción: Luis Alfredo Tuz Canté, Lizet Magaly Chable Ake, Llobet Iván Cetzal Martínez

Este cuento se origina en el African Storybook (africanstorybook.org) y es presentada por Cuentos para México, que ofrece libros para niños en muchos idiomas que se hablan en México.

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons

[Atribución 3.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).